

# Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状



Japanese Language Declaration

日本語宣言書

# 5

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名称が複数の場合)信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

燃料電池のシールの装着方法および燃料電池

METHOD FOR MOUNTING SEALS FOR FUEL CELL

AND FUEL CELL

上記発明の明細書(下記の欄でX印がついていない場合は、本書に添付)は、

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ 月 日に提出され、米国出願番号または特許協定条約

☐ was filed on \_\_\_\_\_ as United States Application Number or PCT International Application Number

国際出願番号を \_\_\_\_\_ とし、

\_\_\_\_\_ and was amended on

(該当する場合) \_\_\_\_\_ に訂正されました。

\_\_\_\_\_ (if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

(日本語宣言書)

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

# Japanese Language Declaration

(日本語宣言)

委任状: 私は、下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米国特許商標局に対して遂行する弁理士又は代理人として、下記のものを指名致します。(弁理士、又は代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

John H. Mion, Reg. No. 18,879; Thomas J. Macpeak, Reg. No. 19,292; Robert J. Seas, Jr., Reg. No. 21,092; Darryl Mexic, Reg. No. 23,063; Robert V. Sloan, Reg. No. 22,775; Peter D. Olexy, Reg. No. 24,513; J. Frank Osha, Reg. No. 24,625; Waddell A. Biggart, Reg. No. 24,861; Louis Gubinsky, Reg. No. 24,835; Neil B. Siegel, Reg. No. 25,200; David J. Cushing, Reg. No. 28,703; John R. Inge, Reg. No. 26,916; Joseph J. Ruch, Jr., Reg. No. 26,577; Sheldon I. Landsman, Reg. No. 25,430; Richard C. Turner, Reg. No. 29,710; Howard L. Bernstein, Reg. No. 25,665; Alan J. Kasper, Reg. No. 25,426; Kenneth J. Burchfiel, Reg. No. 31,333; Gordon Kit, Reg. No. 30,764; Susan J. Mack, Reg. No. 30,951; Frank L. Bernstein, Reg. No. 31,484; Mark Boland, Reg. No. 32,197; William H. Mandir, Reg. No. 32,156; Scott M. Daniels, Reg. No. 32,562; Brian W. Hannon, Reg. No. 32,778; Abraham J. Rosner, Reg. No. 33,276; Bruce E. Kramer, Reg. No. 33,725; Paul F. Neils, Reg. No. 33,102 and Brett S. Sylvester, Reg. No. 32,765

書類送付先:

Send Correspondence to:

SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS, PLLC  
2100 Pennsylvania Avenue, N.W., Washington, D.C. 20037-3202

直通電話連絡先: (名称及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

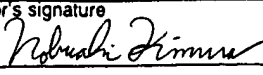
(202)293-7060

唯一又は第一発明者名 末永 寿彦	Full name of sole or first inventor Toshihiko Suenaga
発明者の署名 末永 寿彦 日付 2001/10/29	Inventor's signature <i>Toshihiko Suenaga</i> Date October 29, 2001
住所 日本国埼玉県和光市	Residence Wako-shi, Saitama, JAPAN
国籍 日本	Citizenship Japanese
郵便の宛先 埼玉県和光市中央1丁目4番1号 株式会社本田技術研究所内	Post office address c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu Kenkyusho 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, Japan
第二共同発明者名(該当する場合) 井ノ上 雅次郎	Full name of second joint inventor, if any Masajiro Inoue
第二発明者の署名 井ノ上 雅次郎 日付 2001/10/29	Second inventor's signature <i>Masajiro Inoue</i> Date October 29, 2001
住所 日本国埼玉県和光市	Residence Wako-shi, Saitama, JAPAN
国籍 日本	Citizenship Japanese
郵便の宛先 埼玉県和光市中央1丁目4番1号 株式会社本田技術研究所内	Post office address c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu Kenkyusho 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, Japan

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をするこ (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

# Japanese Language Declaration

(日本語宣言)

第三共同発明者名 (該当する場合) 木村 晋朗		Full name of third joint inventor, if any Nobuaki Kimura	
第三発明者の署名 木村 晋朗	日付 2001/10/29	Third inventor's signature 	Date October 29, 2001
住所 日本国埼玉県和光市		Residence Wako-shi, Saitama, JAPAN	
国籍 日本		Citizenship Japanese	
郵便の宛先 埼玉県和光市中央1丁目4番1号 株式会社本田技術研究所内		Post office address c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu Kenkyusho 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, Japan	
第四共同発明者名 (該当する場合)		Full name of fourth joint inventor, if any	
第四発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature	Date
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵便の宛先		Post office address	
第五共同発明者名 (該当する場合)		Full name of fifth joint inventor, if any	
第五発明者の署名	日付	Fifth inventor's signature	Date
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵便の宛先		Post office address	
第六共同発明者名 (該当する場合)		Full name of sixth joint inventor, if any	
第六発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature	Date
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵便の宛先		Post office address	